



Il Premio **“Salva la tua lingua locale”** è aperto a tutti gli autori e si articola nelle seguenti sezioni tutte a tema libero in uno dei dialetti o delle lingue locali d’Italia:

**SEZIONE A – Poesia Edita – Libro di poesia edito a partire dal 1 gennaio 2016**

**SEZIONE B – Prosa Edita (storie, favole, racconti, dizionari, rappresentazioni teatrali)**

**SEZIONE C – Poesia Inedita**

**SEZIONE D – Prosa Inedita**

## **SEZIONE MUSICA**

## **SEZIONE SCUOLA**

## **MODALITA' DI PARTECIPAZIONE**

## **SEZIONI A – B – C – D**

Per partecipare bisogna compilare l'apposito [formulario](#) ed in base alla sezione scelta allegare le informazioni e i materiali richiesti. La scheda di adesione per tutte le sezioni può essere scaricata (in allegato) o richiesta via email scrivendo all'indirizzo di posta elettronica: [giornatadeldialetto@unpli.info](mailto:giornatadeldialetto@unpli.info). Una volta compilata va rinviata all'indirizzo di posta elettronica [giornatadeldialetto@unpli.info](mailto:giornatadeldialetto@unpli.info), allegando i materiali inerenti la sezione o le sezioni per le quali si partecipa.

Per le sezioni A e B, ogni autore deve inviare n. 5 copie di un solo libro, una breve nota biografica ed eventualmente il pdf del libro con cui si partecipa. Il plico postale dovrà essere inviato a: "UNPLI – PREMIO SALVA LA TUA LINGUA LOCALE – Piazza Flavio Biondo, 13 – 00153 ROMA", entro il 7 settembre 2018. Una copia di questi libri sarà conservata presso il "Fondo Salva la tua lingua locale", a disposizione di studiosi e cultori della materia, presso la sede nazionale dell'UNPLI a Roma. Si consiglia di effettuare, contestualmente all'invio del materiale, la propria adesione tramite l'apposito formulario.

Per la sezione C ogni autore può inviare fino a tre poesie inedite, con relativa traduzione in italiano, massimo 90 versi in totale. Ogni poesia dovrà essere inviata entro il 7 settembre 2018 tramite l'apposito formulario o all'indirizzo di posta [giornatadeldialetto@unpli.info](mailto:giornatadeldialetto@unpli.info) assieme alla specifica scheda di partecipazione allegata al Bando. E' obbligatoria la registrazione dei lavori inviati in file audio di qualsiasi formato.

Per la sezione D, si accettano storie, favole, racconti inediti di massimo 3600 battute (spazi bianchi inclusi), corredate di traduzione. Dovranno essere inviati entro il 7 settembre 2018 all'indirizzo di posta [giornatadeldialetto@unpli.info](mailto:giornatadeldialetto@unpli.info) assieme alla specifica scheda di partecipazione allegata al Bando. E' obbligatoria la registrazione dei lavori inviati in file audio di qualsiasi formato.

Ogni autore partecipando al Premio attesta che le opere sono inedite e non già premiate e sarà responsabile del contenuto dei materiali inviati. Gli elaborati non verranno restituiti.

GIURIA. Prof. Giovanni Solimine (presidente onorario), Prof. Franco Brevini, Prof. Salvatore Trovato, Prof. Giancarlo Schirru, Prof. Davide Rampello, Plinio Perilli, Luigi Manzi, Angelo Zito.

## **SEZIONE MUSICA**

Il concorrente dovrà far pervenire il materiale audio relativo alle due aree tematiche inserite nella sezione: a) Brani originali in dialetto o lingua locale; b) Canti popolari della tradizione (canti sacri dialettali dedicati a santi, santuari e sagre popolari). I partecipanti dovranno inviare il materiale registrato su file, avvalendosi della sola voce o accompagnato da un qualsiasi strumento musicale. Assieme al file audio dovranno inviare il testo in dialetto con traduzione in italiano, oltre ad una scheda con note sul testo inviato. La selezione sarà curata dalla Giuria della Sezione Musica, composta da: Toni Cosenza (Presidente), Andrea Carpi, Alessandro De Gerardis, Rosario Di Bella, Sonia Meurer, Matteo Persica, Paolo Portone, Elisa Tonelli, Tonino Tosto, Pasquale Menchise. Il materiale dovrà essere inviato entro il 7 settembre 2018 all'indirizzo di posta elettronica [giornatadeldialetto@unpli.info](mailto:giornatadeldialetto@unpli.info) assieme alla specifica scheda di partecipazione allegata al Bando oppure, in caso di invio su supporto CD/DVD, inviato all'indirizzo: "UNPLI – PREMIO SALVA LA TUA LINGUA LOCALE – Piazza Flavio Biondo, 13 – 00153 ROMA".

La partecipazione è gratuita. Per l'iscrizione non si ammettono pseudonimi, nomi di fantasia o diversi dalla reale identità dell'autore pena l'invalidazione dell'iscrizione.

**PREMI.** Al primo classificato della sezione A sarà consegnata una targa e un premio in denaro di mille euro (1.000,00). Ai primi classificati delle sezioni B, C, D e MUSICA (presenti alla cerimonia di premiazione) sarà consegnata una targa e sarà offerto un soggiorno gratuito, 2 giorni per 2 persone, a Roma in occasione della premiazione. Una targa sarà consegnata anche ai secondi e terzi classificati di ogni sezione che saranno presenti alla cerimonia di premiazione. Sono previsti inoltre riconoscimenti e menzioni d'onore per le opere che la Giuria, a suo insindacabile giudizio, riterrà particolarmente meritevoli.

## **PREMIAZIONE**

I premi dovranno essere ritirati personalmente nel corso della premiazione che avverrà a Roma in data che sarà comunicata in tempo utile a tutti i partecipanti attraverso una comunicazione all'indirizzo di posta elettronica segnalato al momento dell'iscrizione al Premio. I risultati saranno resi noti per email a tutti i partecipanti, attraverso i social network, la stampa e sui siti internet: [www.salvalatualingualocale.it](http://www.salvalatualingualocale.it) – [www.unpli.info](http://www.unpli.info) – [www.legautonomielazio.it](http://www.legautonomielazio.it) – [www.eipitalia.it](http://www.eipitalia.it). La partecipazione al concorso implica la piena accettazione di questo regolamento e, per i vincitori ed i finalisti, la divulgazione del proprio nome, cognome e premio vinto su qualsiasi pubblicazione. L'organizzazione si riserva inoltre la facoltà di pubblicare i lavori pervenuti per tutte le sezioni inserite in questo Bando. Gli autori, partecipanti alle sezioni C, D e MUSICA, per il fatto stesso di partecipare al premio, cedono il diritto di pubblicazione delle proprie opere, senza aver nulla a pretendere come diritto d'autore, all'interno della volume che sarà realizzato a cura del Premio e della propria registrazione audio sul canale YouTube "Memoria Immateriale" allo scopo di contribuire alla costituzione di un archivio nazionale dei dialetti e delle lingue locali sul web e alla sensibilizzazione dell'opinione pubblica sull'importanza di tutelare i patrimoni orali costituiti dai dialetti e dalle lingue locali.

La proclamazione dei vincitori è prevista per il 14 dicembre a Roma presso la Sala della Protomoteca del Campidoglio.

Le opere saranno valutate a giudizio insindacabile e inappellabile della Giuria. Qualsiasi comunicazione o variazione ufficiale delle disposizioni del presente bando e l'eventuale variazione della data indicata per la premiazione saranno comunicate a tutti gli iscritti tramite i siti internet [www.unpli.info](http://www.unpli.info), [www.legautonomielazio.it](http://www.legautonomielazio.it), [www.eipitalia.it](http://www.eipitalia.it) e la newsletter appositamente creata. Per ogni ulteriore informazione sulle sezioni A, B, C, D e MUSICA, ed in generale sul Premio "Salva la tua lingua locale", contattate Gabriele Desiderio (Segretario del Premio): Tel. 06.5812946 – [giornatadeldialetto@unpli.info](mailto:giornatadeldialetto@unpli.info)

## **SEZIONE SCUOLA**

L'UNPLI, in collaborazione con l'ONG Ecole Instrument de Paix Italia promuove la Sezione per le scuole del Concorso "Salva la tua lingua locale". L'idea che l'UNPLI ha concepito di valorizzare scrittori e poeti che si esprimono nelle loro lingue locali, in armonia con la Convenzione UNESCO sul patrimonio immateriale, è sicuramente vincente e, molto interessante, è la proposta di estendere il concorso al mondo della scuola per il sesto anno consecutivo, in collaborazione con l'Associazione E.I.P. Italia-Scuola Strumento di Pace e la LegaAutonomie Lazio.

Il concorso si propone di stimolare la creatività espressiva dei giovani nell'età della formazione a tutti i livelli scolastici; possono partecipare gli studenti delle scuole di ogni ordine e grado statali e paritarie.

Il Concorso è aperto a nuove esperienze di dialogo con i lavori dei giovani reclusi, scuole in strutture ospedaliere, minori non accompagnati, giovani in aree a forte dispersione scolastica, per esprimere sentimenti, esperienze, vicende nel loro dialetto e lingua locale, in prosa o in poesia, presentati dalle scuole o da Associazioni sociali e culturali che operano a livello istituzionale.

Sono previsti i seguenti Premi:

– I primi tre classificati nella Sezione Poesia

– I primi tre classificati nella Sezione Prosa

I vincitori saranno premiati con una targa e la pubblicazione dei lavori nel volume finale.

– I primi tre classificati nella Sezione Scuola “Testimoni del Genius loci” per i Presidenti delle Pro Loco che si sono distinti per la diffusione del Concorso e la collaborazione con le scuole del loro territorio (saranno selezionati dalla giuria in base alla documentazione allegata ai lavori pervenuti).

– I primi tre classificati nella Sezione Scuola di “Cultori dei dialetti e delle lingue locali” dell’Unpli e dell’E.I.P Italia che offrono la loro collaborazione alle scuole del territorio per i lavori e gli eventi per partecipare al Concorso (su segnalazione delle scuole e delle Pro Loco che presentano i lavori al concorso).

– I primi tre classificati nella Sezione Scuola Musica a composizioni musicali – testo e musica, (esecuzione in MP3, durata max 5 m.)

Sono attribuite Menzioni d’onore per le varie Sezioni ai lavori più meritevoli che non sono risultati tra i vincitori.

L’ E.I.P Italia, Ente riconosciuto dal MIUR per la formazione, ai sensi della D.M 170/2016 rilascerà agli studenti premiati delle ultime due classi della Scuola Secondaria Superiore un attestato di credito formativo ai sensi del D.M n.49 del 24/2/2000 MIUR (valevole per l’esame di maturità) e un credito professionale ai docenti coordinatori dei lavori premiati.

## **Regolamento**

Ogni scuola può inviare fino a tre poesie di massimo 90 versi (con traduzione italiana) o lavoro in prosa (racconto, storia, favola, con relativa traduzione in italiano) di non più di due cartelle, selezionati a cura della scuola stessa tra i lavori degli studenti partecipanti. Lo scopo di questa iniziativa culturale è, in attuazione della Convenzione UNESCO per la tutela del patrimonio immateriale è di mantenere vivo l'uso delle lingue locali che costituiscono la storia e l'identità di un popolo, pertanto il coinvolgimento del territorio nel progetto costituirà un valore aggiunto ai lavori delle scuole, in collaborazione con la Pro Loco locale. I lavori dovranno essere inviati entro il 30 novembre 2018 attraverso l'apposito formulario online (vai al formulario Scuola), con facoltativa registrazione file audio, con lettera di trasmissione del Dirigente scolastico della scuola firmata e timbrata. Il lavoro va inviato in lingua locale con la traduzione italiana seguendo le indicazioni inserite nel Bando. E' gradita ma non obbligatoria la registrazione audio dei lavori in lingua locale o dialetto in formato MP3.

Una Giuria di specialisti, coordinata dall'EIP Italia, valuterà gli elaborati e decreterà i vincitori e le eventuali Menzioni d' onore. □ GIURIA SEZIONE SCUOLA: Elio Pecora Presidente, Anna Paola Tantucci Presidente E.I.P., Catia Fierli coordinatore, Danilo Vicca, Teresa Lombardo, Loredana Mainiero, Luigi Matteo, Adele Terzano, Antonio Arrigo, Sara Matteo.

Cerimonia di Premiazione: Giornata della lingua madre, 21 febbraio 2019 dedicata alla Sezione Scuola presso la Sala della Protomoteca del Campidoglio – Roma

Per ulteriori informazioni: E.I.P Italia – email [sirena\\_eip@fastwebnet.it](mailto:sirena_eip@fastwebnet.it) – □ Tel 06/58332203- Fax 06/5800561 sito [www.eipitalia.it](http://www.eipitalia.it).